

SILVERCREST®



AURICULARES BLUETOOTH® CUFFIE STEREO BLUETOOTH® SKHO 50 B2

ES

AURICULARES BLUETOOTH®

Instrucciones de uso

DE AT CH

BLUETOOTH®-KOPFHÖRER

Bedienungsanleitung

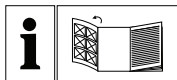
PT

AUSCULTADORES BLUETOOTH®

Manual de instruções

IAN 354194_2010

ES PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

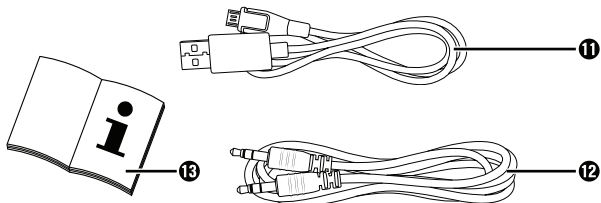
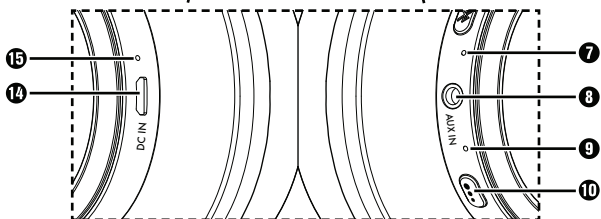
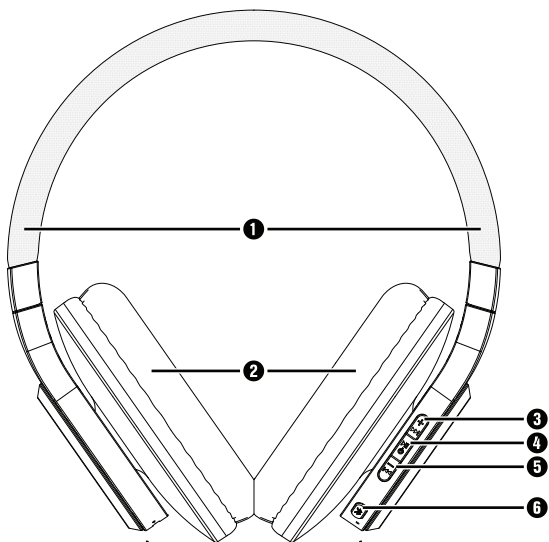
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	23
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	45



Índice

Introducción	3
Información sobre estas instrucciones de uso	3
Indicaciones sobre las marcas comerciales	3
Limitación de responsabilidad	3
Uso previsto	3
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	4
Seguridad	5
Peligro de lesiones auditivas	5
Peligro de accidentes	5
Indicaciones sobre la interfaz de radiocomunicación	5
Indicaciones básicas de seguridad	6
Elementos de mando	7
Puesta en funcionamiento	8
Desembalaje	8
Comprobación del volumen de suministro	8
Carga de la batería interna	8
Manejo y funcionamiento	9
Encendido/apagado de los auriculares	9
Colocación de los auriculares	9
Conexión/desconexión entre los auriculares y un dispositivo con Bluetooth®	10
Reproducción de música a través de Bluetooth®	11
Funciones de teléfono	12
Función "talk to" y función para apreciar el ruido ambiente	13
Reproducción de música a través de AUX IN	13
Almacenamiento de los auriculares	14
Limpieza	14
Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso	14
Desecho	15
Desecho del aparato	15
Desecho del embalaje	15

Eliminación de fallos	16
Causas y solución de los fallos	16
Anexo	18
Características técnicas	18
Declaración de conformidad CE simplificada	19
Garantía de Kompernass Handels GmbH	19
Asistencia técnica	21
Importador	21

Introducción

Información sobre estas instrucciones de uso

Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, del uso y del desecho de este producto.

Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Indicaciones sobre las marcas comerciales

USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.

El término **Bluetooth®** y el logotipo **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Todo uso de las marcas comerciales por parte de Kompernaß Handels GmbH se lleva a cabo dentro del marco de una licencia.

La marca SilverCrest y el nombre comercial pertenecen a su respectivo propietario.

El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Limitación de responsabilidad

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones, del uso contrario a lo previsto, de las reparaciones inadecuadas, de las modificaciones realizadas sin autorización o del empleo de recambios no homologados.

Uso previsto

Este aparato de la electrónica de entretenimiento sirve para la reproducción de archivos de audio transmitidos a través de **Bluetooth®** o de un cable con conector Jack de 3,5 mm. Mientras estén conectados por **Bluetooth®**, los auriculares pueden utilizarse para contestar llamadas, ya que llevan integrado un micrófono. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial. Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo previsto, reparaciones inadecuadas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos:

PELIGRO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, se producirán lesiones graves o incluso mortales.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

ADVERTENCIA

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

CUIDADO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones personales.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

Si no se evita la situación, pueden producirse daños materiales.

- ▶ Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

INDICACIÓN

- ▶ La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.

Seguridad

Este capítulo contiene indicaciones de seguridad importantes para el uso de los auriculares. Estos auriculares cumplen las normas de seguridad establecidas. Un uso inadecuado puede causar lesiones personales y daños materiales.

Peligro de lesiones auditivas

CUIDADO



¡Peligro debido a un volumen excesivo!

La música a un volumen alto puede causar lesiones auditivas.

- ▶ Tenga cuidado al usar los auriculares. El uso de auriculares durante un periodo prolongado de tiempo y con un volumen alto puede provocar lesiones auditivas. Ajuste siempre primero un volumen bajo y regúlelo hasta alcanzar una intensidad agradable. Cuando use auriculares, asegúrese siempre de poder escuchar el ruido ambiente.

Peligro de accidentes

ADVERTENCIA

¡Peligro debido a una menor percepción del entorno!

- ▶ Las señales acústicas de aviso e indicación, así como los ruidos ambientales, pueden tener un sonido diferente al llevar puestos los auriculares. Sea consciente de cómo pueden diferir estas señales con el fin de reconocerlas en las situaciones correspondientes.
- ▶ No utilice los auriculares al conducir un vehículo, al circular en bicicleta, al manejar máquinas o en cualquier otra situación en la que la falta de percepción de los ruidos ambientales pueda entrañar un peligro para usted o para terceros. Observe las disposiciones legales y las normas del país en el que desee utilizar los auriculares.


Indicaciones sobre la interfaz de radiocomunicación

- Desconecte el aparato si se encuentra en un avión, hospital, quirófano o cerca de un sistema electrónico médico. Las ondas de radio transmitidas pueden mermar el funcionamiento de aparatos sensibles.
- El aparato debe mantenerse a una distancia mínima de 20 cm con respecto a los marcapasos o desfibriladores implantados, ya que, de lo contrario, las ondas de radio podrían alterar el funcionamiento normal del marcapasos o del desfibrilador implantado.
- Las ondas de radio transmitidas pueden causar interferencias en los audífonos.


- No acerque el aparato con el componente de radio encendido a gases inflamables ni a ambientes susceptibles de explosión (p. ej., un taller de pintura), ya que las ondas de radio transmitidas pueden causar una explosión o incendio.
- El alcance de las ondas de radio depende de las condiciones del entorno y del ambiente.
- La transmisión de datos a través de una comunicación inalámbrica implica que terceras personas no autorizadas también puedan recibir estos datos.


Indicaciones básicas de seguridad

Para manejar con seguridad los auriculares, deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad:

- Antes de usar los auriculares, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento ningún auricular que haya caído al suelo o se encuentre dañado.
- Proteja los cables para evitar daños, p. ej., por bordes afilados, superficies calientes, aprisionamientos o aplastamientos.
- Si se dañan los cables o las conexiones, solicite su sustitución al personal especializado autorizado o al servicio de asistencia técnica.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
-  ¡PELIGRO! ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.



¡Existe peligro de asfixia!

- Solo el personal técnico autorizado o el servicio de asistencia técnica pueden reparar los auriculares. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.
- No realice modificaciones ni cambios en los auriculares por cuenta propia. El usuario no debe abrir el aparato.
- Procure que el cable de carga no se tense ni se doble demasiado.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
-  ¡ATENCIÓN! No ponga en funcionamiento el aparato cerca de llamas abiertas (p. ej., velas) ni coloque nunca velas encendidas encima ni al lado del aparato. Así podrá contribuir a evitar incendios.

- El aparato puede llegar a calentarse durante el proceso de carga. Por este motivo, debe colocarse en un lugar bien ventilado y no debe cubrirse durante el proceso de carga.
- Proteja el aparato frente a la humedad y la penetración de líquidos. No sumerja nunca el aparato en agua ni coloque objetos llenos de líquido (p. ej., jarrones) cerca del aparato.
- Apague inmediatamente el aparato y desconecte todos los cables conectados si se aprecian ruidos anómalos, olor a quemado o humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
-  ¡ADVERTENCIA! Un manejo incorrecto de las baterías puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas y otras situaciones de peligro. No arroje el aparato al fuego, ya que la batería integrada podría explotar.
- Observe las limitaciones o prohibiciones de uso para los dispositivos accionados por batería en lugares especialmente vulnerables, p. ej., gasolineras, aviones, hospitales, etc.

Elementos de mando

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- 1 Diadema ajustable
- 2 Auriculares (con almohadillas)
- 3 Botón **+**/**▶▶** (aumentar el volumen/siguiente pista)
- 4 Botón **⏸**/**▶** (pausar/reproducir/encender/apagar el aparato/activar el control por voz)
- 5 Botón **-**/**◀◀** (disminuir el volumen/principio de la pista/pista anterior)
- 6 Botón de emparejamiento por **Bluetooth®** 
- 7 Led de funcionamiento
- 8 Conexión **AUX IN** (conector Jack de 3,5 mm de Ø)
- 9 Micrófono
- 10 Botón  (función "talk to"/función para apreciar el ruido ambiente)
- 11 Cable de carga USB (micro-USB a USB tipo A)
- 12 Cable de audio (conector Jack de 3,5 mm)
- 13 Instrucciones de uso (símbolo)
- 14 Conexión de carga micro-USB DC IN
- 15 Led de carga

Puesta en funcionamiento

Desembalaje

- ◆ Extraiga todas las piezas del embalaje y deseche todo el material de embalaje.

Comprobación del volumen de suministro

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes:

- Auriculares **Bluetooth®**
- Cable de carga USB (micro-USB a USB tipo A)
- Cable de audio (conector Jack de 3,5 mm)
- Quick Start Guide (guía rápida)
- Estas instrucciones de uso

INDICACIÓN


- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.
- ▶ Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo *Asistencia técnica*).

Carga de la batería interna

INDICACIÓN

- ▶ Antes de utilizar los auriculares, la batería integrada debe estar totalmente cargada.

ATENCIÓN

- ▶ Cargue los auriculares exclusivamente en estancias secas.
- ▶ Utilice exclusivamente el cable de carga USB ❶ suministrado para la carga de los auriculares.
- ▶ Tras finalizar el proceso de carga, desconecte el cable de carga USB ❶.
- ◆ Asegúrese de que los auriculares estén apagados. Para apagar los auriculares, mantenga pulsado el botón  ❷ durante aprox. 2 segundos hasta que suene una señal acústica y el led de funcionamiento ❸ se apague.
- ◆ Conecte el conector USB del cable de carga USB ❶ a una fuente de alimentación USB o al puerto USB de su ordenador.
- ◆ Conecte el conector micro-USB del cable de carga USB ❶ a la conexión de carga micro-USB ❹ DC IN de los auriculares.

INDICACIÓN

- ▶ El led de carga **15** se ilumina en naranja durante el proceso de carga. Cuando la batería está totalmente cargada, el led de carga **15** se apaga.
- ▶ El proceso de carga dura aprox. 2 horas con una corriente de carga de 500 mA. Con la batería totalmente cargada, pueden reproducirse hasta 30 horas de música a un volumen medio (85 dB(A)). El tiempo de reproducción puede variar según el nivel de volumen.
- ▶ Al agotarse la batería, se emiten dos breves señales acústicas cada 10 minutos y el led de carga **15** parpadea en naranja tres veces cada 15 segundos. Tras esto, los auriculares se apagan automáticamente.

Manejo y funcionamiento

Encendido/apagado de los auriculares

- ◆ Mantenga pulsado durante aprox. 2 segundos el botón **⏻/▶** **4** para encender los auriculares. Sonará una señal acústica y el led de funcionamiento **7** se iluminará en violeta durante aprox. 2 segundos. Tras esto, el led de funcionamiento **7** parpadeará en naranja y azul de forma alterna. Entonces, los auriculares se encontrarán en el modo de sincronización.
- ◆ Para apagar los auriculares, pulse de nuevo durante aprox. 2 segundos el botón **⏻/▶** **4** hasta que suene una señal acústica y el led de funcionamiento **7** se apague.

Colocación de los auriculares

- ◆ Cuando se coloque los auriculares, observe la indicación "R" (derecha) y "L" (izquierda) de la parte interior de la diadema ajustable **1**.
- ◆ Coloque la diadema ajustable **1** de forma que los auriculares se ajusten cómodamente a la cabeza y las almohadillas **2** cubran las orejas.

Conexión/desconexión entre los auriculares y un dispositivo con Bluetooth®

Antes de utilizar los auriculares con la función **Bluetooth®**, debe conectarlos a un aparato que sea compatible con **Bluetooth®**.

- ◆ Encienda los auriculares como se ha descrito anteriormente para activar el modo de sincronización.
- ◆ Ajuste el reproductor con **Bluetooth®** para que busque aparatos con **Bluetooth®**. Encontrará una descripción detallada al respecto en las instrucciones de uso de su reproductor con **Bluetooth®**.
- ◆ Dentro de la lista de aparatos encontrados por su reproductor con **Bluetooth®**, seleccione la entrada **SKHO 50 B2** e introduzca, en caso necesario, el código **0000** para vincular ambos aparatos. Tras la sincronización correcta de los aparatos, se emite una melodía ascendente y el led de funcionamiento **7** parpadea dos veces en azul cada 3 segundos.
- ◆ Para desconectar la conexión por **Bluetooth®**, desactive la función **Bluetooth®** del reproductor con **Bluetooth®** o mantenga pulsado el botón de emparejamiento por **Bluetooth®** **6** durante aprox. 2 segundos hasta que el led de funcionamiento **7** parpadee de forma alterna en naranja y azul. Tras esto, los auriculares vuelven a estar en el modo de sincronización.
- ◆ Alternativamente, apague los auriculares como se ha descrito anteriormente para desactivar la función de **Bluetooth®**.

INDICACIÓN

- ▶ La próxima vez que se enciendan los auriculares, volverán a conectarse automáticamente al último reproductor con **Bluetooth®** al que se hayan conectado. Si su reproductor con **Bluetooth®** no vuelve a conectarse automáticamente a los auriculares, deberá establecer manualmente la conexión. Encontrará una descripción detallada al respecto en las instrucciones de uso de su reproductor con **Bluetooth®**.
- ▶ Si no puede establecerse ninguna conexión por **Bluetooth®** dentro de un periodo de 6 minutos, el modo de sincronización finaliza y los auriculares se apagan.
- ▶ Si no se reproduce ninguna pista con la conexión por **Bluetooth®** activada dentro de un periodo de 10 minutos, los auriculares se apagan automáticamente.
- ▶ Asegúrese de que la distancia entre los auriculares y el reproductor con **Bluetooth®** no supere un máximo de 10 metros. Cerciórese de que no haya obstáculos ni dispositivos electrónicos entre ellos.

INDICACIÓN




- ▶ Tan pronto como conecte la **conexión AUX IN 8** con el cable de audio **12**, la función **Bluetooth®** se desactivará y los auriculares cambiarán al modo de funcionamiento AUX IN. La función **Bluetooth®** se puede volver a activar cuando retire el cable de audio **12** de la conexión AUX IN **8**.

Reproducción de música a través de Bluetooth®

Las siguientes funciones de reproducción de música solo están disponibles si los auriculares y el reproductor están conectados entre sí por **Bluetooth®**.

INDICACIÓN

- ▶ Según el reproductor utilizado y su sistema operativo, es posible que no estén disponibles todas las funciones.

Botón	Función
 4	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Púlselo brevemente para reproducir/pausar la música. ▶ Púlselo brevemente 2 veces para activar el control por voz.
 3	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Púlselo brevemente para subir el volumen. Cuando se alcanza el volumen máximo, se emite una señal acústica. ▶ Manténgalo pulsado para pasar a la siguiente canción.
 5	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Púlselo brevemente para bajar el volumen. Cuando se alcanza el volumen mínimo, se emite una señal acústica. ▶ Manténgalo pulsado para ir al principio de la canción actual. Vuelva a pulsarlo dentro de un periodo de 2 segundos y manténgalo pulsado para pasar a la canción anterior.

INDICACIÓN

- ▶ Para poder usar el control por voz de su reproductor a través de los auriculares, debe estar activado en el reproductor. Encontrará más información sobre el control por voz de su reproductor en sus instrucciones de uso.
- ▶ Durante las llamadas telefónicas, no puede activarse el control por voz a través de los auriculares.

Funciones de teléfono

Las siguientes funciones de teléfono solo están disponibles si los auriculares y el smartphone están conectados entre sí por **Bluetooth®**.

INDICACIÓN

- ▶ Según el smartphone utilizado y su sistema operativo, es posible que no estén disponibles todas las funciones.



Realización de llamadas

- ◆ Marque el número deseado en el smartphone.
La llamada se transmitirá automáticamente a los auriculares.
- ◆ Hable por el micrófono **9** de los auriculares durante la llamada.

Aceptación/finalización/rechazo de llamadas


INDICACIÓN

- ▶ Si se encuentra escuchando música y recibe una llamada, escuchará la melodía de llamada en los auriculares y la reproducción de música se detendrá. Tras finalizar la llamada, se reanudará automáticamente la reproducción de música.
- ▶ La aceptación/finalización de la llamada puede realizarse a través de los auriculares o del smartphone. El sonido se reproduce automáticamente a través de los auriculares.

Botón   4	Función
Púlselo brevemente 1 vez (si hay una llamada entrante)	Aceptación de la llamada
Púlselo brevemente 1 vez (durante la llamada)	Finalización de la llamada
Manténgalo pulsado durante aprox. 2 segundos (si hay una llamada entrante)	Rechazo de la llamada

Función "talk to" y función para apreciar el ruido ambiente

A través de la función "talk to" y de la función para apreciar el ruido ambiente, puede adaptarse el volumen del reproductor de música al entorno. Así podrá escuchar las conversaciones y el ruido ambiente sin tener que quitarse los auriculares.

Botón  10	Función
1. Púlselo brevemente	Activación de la función "talk to": Se emite una breve señal acústica y la música se reproduce a un volumen medio.
2. Vuelva a pulsarlo brevemente	Desactivación de la función "talk to" y activación de la función para apreciar el ruido ambiente: Se emiten dos breves señales acústicas y la música se reproduce a un volumen bajo.
3. Vuelva a pulsarlo brevemente	Desactivación de la función para apreciar el ruido ambiente: Se emiten tres breves señales acústicas y la música vuelve a reproducirse al volumen ajustado previamente.

Reproducción de música a través de AUX IN

Con el cable de audio **12** suministrado, pueden utilizarse los auriculares con otros reproductores que no admitan **Bluetooth**®. En el modo de funcionamiento AUX IN, los auriculares funcionan como cualquier otro set de auriculares con cable y pueden utilizarse con la batería agotada. La función de **Bluetooth**® estará desactivada y no podrán utilizarse los botones de los auriculares.

- ◆ Asegúrese de que los auriculares estén apagados.
- ◆ Conecte el cable de sonido **12** en la conexión **AUX IN** **8** de los auriculares.
- ◆ Conecte el cable de audio **12** en la salida de audio (p. ej., conexión de los auriculares) del reproductor de música.
- ◆ Encienda el reproductor y ajuste el volumen al mínimo.
- ◆ Colóquese los auriculares como se describe en el apartado *Colocación de los auriculares*.
- ◆ Ajuste el volumen deseado en el reproductor.

Almacenamiento de los auriculares

Los auriculares cuentan con unas almohadillas orientables ❷ para poder plegarlos y guardarlos sin ocupar espacio.

Para plegar los auriculares, proceda de la manera siguiente:

- ◆ Mueva las dos almohadillas ❷ hacia la diadema ❶ (véase la fig. 1). Ahora puede guardar los auriculares sin que ocupen espacio.

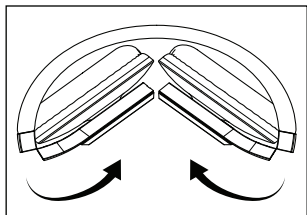


Fig. 1

Limpieza

ATENCIÓN

- ▶ Evite que entren líquidos en el interior de los auriculares, ya que podrían provocar daños irreparables en el aparato.
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos, ya que podrían dañar la superficie del aparato.

- ◆ Limpie con un trapo ligeramente húmedo la superficie exterior de los auriculares.

Almacenamiento cuando el aparato no esté en uso

- ◆ Guarde los auriculares en un lugar seco y sin polvo que no esté expuesto a la radiación directa del sol.
- ◆ Cargue la batería en periodos regulares para garantizar una larga vida útil.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello. La batería integrada no puede desmontarse para su desecho.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.



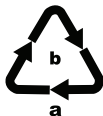
Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.

Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente:

1-7: plásticos;

20-22: papel y cartón;

80-98: materiales compuestos.

Eliminación de fallos

Causas y solución de los fallos



Si no puede conectar los auriculares a un reproductor compatible con **Bluetooth®**, proceda de la siguiente manera:

- ◆ Asegúrese de que la función **Bluetooth®** esté activada en el reproductor.
- ◆ Asegúrese de que no esté conectado el cable de sonido **12** en la conexión **AUX IN 8** de los auriculares. Si el cable de sonido **12** está conectado, la función de **Bluetooth®** de los auriculares está desactivada.
- ◆ Asegúrese de que los auriculares estén encendidos.
- ◆ Si utiliza varios reproductores con **Bluetooth®**, asegúrese de que no esté activada una conexión anterior. Es posible que uno de los reproductores conectados anteriormente se encuentre dentro del radio de alcance.
- ◆ Asegúrese de que los auriculares no se encuentren a más de 10 metros de distancia del reproductor y de que no haya ningún obstáculo ni aparato electrónico entre ellos.

INDICACIÓN

- ▶ Si se reproduce música a través de **Bluetooth®** en un entorno con interferencias de alta frecuencia, es posible que se produzcan ruidos. En cuanto dejen de producirse interferencias, la música se reproducirá automáticamente sin ruidos en el modo de **Bluetooth®**.

La siguiente tabla ayuda a la localización y solución de otros posibles fallos:


Fallo	Posible causa	Solución
Los auriculares no se encienden.	La batería interna no está cargada.	Cargue la batería (consulte el capítulo <i>Carga de la batería</i>).
No hay sonido.	Los auriculares no están encendidos.	Mantenga pulsado durante aprox. 2 segundos el botón  /▶ 4 para encender los auriculares.
	El volumen está al mínimo.	Con el botón  /▶▶ 3 , ajuste el volumen deseado. Si es necesario, aumente también el volumen en el reproductor.
No hay sonido.	El reproductor no está encendido.	Encienda el reproductor.
	El reproductor está en silencio.	Anule el modo de silencio en el reproductor.
	En el modo AUX IN, el cable de audio 12 no está conectado correctamente.	Asegúrese de que el cable de audio 12 esté conectado correctamente con la conexión AUX IN 8 de los auriculares y del reproductor.
Solo se escucha sonido en uno de los auriculares.	El regulador de balance estéreo del reproductor está desajustado.	Ajuste el regulador de balance estéreo de la manera deseada.

INDICACIÓN

- ▶ Si no logra solucionar el problema con los pasos indicados, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo *Asistencia técnica*).

Anexo

Características técnicas

Tensión/corriente de funcionamiento	5 V  (corriente continua)/500 mA a través de la conexión de carga USB
Especificaciones de Bluetooth®	Versión 5.1 (con un alcance de hasta 10 m)
Banda de frecuencias	2,4 GHz
Potencia de transmisión	<10 dBm
Perfiles compatibles de Bluetooth®	A2DP*, AVRCP*, HFP y HSP (*Si el reproductor con Bluetooth® es compatible)
Tensión característica de banda ancha (SPCV)	120 mV ± 20 % (con el cable conectado)
Rango de transmisión	20 Hz-20 kHz (con límite de -20 dB)
Impedancia	32 Ω ± 4 Ω (con el cable conectado)
Batería integrada (iones de litio)	3,7 V/400 mAh
Tiempo de funcionamiento en el modo auriculares	Aprox. 30 horas (reproducción de música a un volumen medio de 85 dB(A))
Tiempo de carga	Aprox. 2 horas (con una corriente de carga de 500 mA)
Conexión de carga USB (5 V CC)	Micro-USB 2.0
Conexión AUX	Conector Jack de 3,5 mm de Ø
Temperatura de funcionamiento	10-35 °C
Temperatura de almacenamiento	0-45 °C
Humedad (sin condensación)	≤75 %
Dimensiones (an. × al. × pr.)	Aprox. 17,5 x 19,0 x 7,4 cm
Peso	Aprox. 180 g

INDICACIÓN

- La placa de características del aparato se encuentra en la parte interior de los carriles de prolongación de la diadema ❶.

Declaración de conformidad CE simplificada



En virtud del presente documento, Kompernaß Handels GmbH declara que el modelo de unidad de radiocomunicación de auriculares **Bluetooth® SKHO 50 B2** cumple los requisitos básicos y las demás normas relevantes de la Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos 2014/53/EU y de la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/EU.

La declaración de conformidad CE completa está disponible en la siguiente página web: https://dl.kompernass.com/354194_DOC.pdf.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 354194_2010.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompennass@lidl.es

IAN 354194_2010

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompennass.com

Índice

Introdução	25
Informações acerca deste manual de instruções	25
Indicações sobre marcas	25
Limitação da responsabilidade	25
Utilização correta	25
Indicações de aviso e símbolos utilizados	26
Segurança	27
Perigo de lesões auditivas	27
Perigo de acidente	27
Indicações sobre a interface de rádio	27
Instruções básicas de segurança	28
Elementos de comando	30
Colocação em funcionamento	30
Desembalagem	30
Verificar o conteúdo da embalagem	30
Carregar o acumulador interno	31
Operação e funcionamento	32
Ligar/desligar os auscultadores	32
Colocação dos auscultadores	32
Emparelhar/desemparelhar os auscultadores com/de um aparelho Bluetooth®	33
Reprodução de música via Bluetooth®	34
Funções de telefone	35
Função Talk-To e função para perceção de ruído ambiente	36
Reprodução de música via AUX IN	36
Armazenamento dos auscultadores	37
Limpeza	37
Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado	37
Eliminação	38
Eliminação do aparelho	38
Eliminação da embalagem	38

Resolução de falhas	39
Causas e resolução de falhas	39
Anexo	41
Dados técnicos	41
Declaração UE de Conformidade simplificada	42
Garantia da Kompernass Handels GmbH	42
Assistência Técnica	44
Importador	44

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação.

Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Guarde bem este manual de instruções. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Indicações sobre marcas

USB® é uma marca registada da USB Implementers Forum, Inc.

A marca **Bluetooth®** e o logótipo da **Bluetooth®** são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Qualquer utilização da marca pela Kompernaß Handel GmbH é realizada no âmbito de uma licença.

A marca SilverCrest e a denominação comercial são propriedade do respetivo titular.

Todos os outros nomes e produtos podem ser marcas ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

Limitação da responsabilidade

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da inobservância do manual, de uma utilização incorreta, de reparações inadequadas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não aprovadas.

Utilização correta

Este aparelho da eletrónica de consumo destina-se à reprodução de ficheiros áudio que podem ser reproduzidos por meio de **Bluetooth®** ou cabo jack de 3,5 mm. Existindo uma ligação **Bluetooth®**, é possível utilizar os auscultadores, devido ao microfone integrado, como headset, para receber chamadas. Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

O aparelho não se destina à utilização em áreas comerciais ou industriais. Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos:

PERIGO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Se a situação de perigo não for evitada, existe perigo de ferimentos ou de morte.

- ▶ Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar o perigo de ferimentos graves ou morte.

AVISO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Se a situação de perigo não for evitada, existe o risco de ferimentos.

- ▶ Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar ferimentos pessoais.

CUIDADO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Se a situação de perigo não for evitada, podem ocorrer ferimentos.

- ▶ Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar ferimentos nas pessoas.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos materiais.

Se a situação não for evitada, existe perigo de danos materiais.

- ▶ Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar danos materiais.

NOTA

- ▶ Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

Segurança

Este capítulo contém instruções de segurança importantes para o manuseamento dos auscultadores. Estes auscultadores cumprem as normas de segurança prescritas. Uma utilização incorreta pode causar danos pessoais e materiais.

Perigo de lesões auditivas

CUIDADO



Perigo devido a volume excessivamente elevado!

Ouvir música com um volume de som elevado pode originar lesões auditivas.

- ▶ Cuidado ao utilizar os auscultadores. A utilização de auscultadores durante um longo período de tempo e com o volume de som alto pode provocar lesões auditivas no utilizador. Utilize sempre um volume de som baixo e ajuste-o para de forma a obter um nível agradável. Utilize os auscultadores sempre de forma que consiga se aperceber de ruídos ambiente.

Perigo de acidente

AVISO

Perigo devido a perceção reduzida!

- ▶ Sinais acústicos de aviso e de indicação, bem como ruídos ambiente, podem soar de forma diferente ao utilizar estes auscultadores. Tome consciência de como o som destes sinais varia, para reconhecer os sinais nas respetivas situações.
- ▶ Não utilize os auscultadores ao conduzir automóveis, andar de bicicleta, durante a operação de máquinas ou durante outras situações em que a perceção reduzida do ruído ambiente possa constituir um perigo para si ou para os outros. Observe também os regulamentos e disposições legais do país onde utiliza os auscultadores.


Indicações sobre a interface de rádio

- Desligue o aparelho, caso se encontre num avião, num hospital, numa sala de operações ou na proximidade de um sistema eletrónico médico. As ondas de rádio transmitidas podem afetar a função de aparelhos sensíveis.
- Mantenha o aparelho afastado, no mínimo, 20 cm de um pacemaker ou de um desfibrilador implantado, caso contrário, o funcionamento adequado do pacemaker ou do desfibrilador implantado pode ser afetado pelas ondas de rádio.
- As ondas de rádio transmitidas podem causar interferências em aparelhos auditivos.

- Não leve o aparelho com os componentes de rádio ligados para a proximidade de gases inflamáveis ou um ambiente com perigo de explosão (p. ex., oficina de pintura), uma vez que as ondas de rádio transmitidas podem causar uma explosão ou um incêndio.
- O alcance das ondas de rádio depende das condições atmosféricas e ambientais.
- Durante a transmissão de dados através de uma ligação sem fios, é possível que terceiros recebam dados ilicitamente.

Instruções básicas de segurança

Para um manuseamento seguro dos auscultadores, respeite as seguintes instruções de segurança:

- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis nos auscultadores. Não coloque em funcionamento auscultadores danificados ou que tenham caído.
- Proteja os cabos de danos, p. ex. provocados por arestas vivas/cortantes, pontos quentes, estrangulamentos ou esmagamentos.
- Em caso de danos nos cabos ou nas ligações, solicite a sua substituição a um técnico autorizado ou à Assistência Técnica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
-  **PERIGO!** Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.



Perigo de asfixia!

- As reparações dos auscultadores devem ser efetuadas apenas por técnicos autorizados ou pelo Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem acarretar perigos para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.
- Não efetue transformações ou alterações dos auscultadores por iniciativa própria. Este aparelho não pode ser aberto pelo utilizador.
- Certifique-se de que o cabo de carregamento não fica demasiado esticado ou dobrado.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.

- **⚠ ATENÇÃO!** Não utilize o aparelho na proximidade de chamas desprotegidas (p. ex. velas) e não coloque velas acesas em cima ou junto do aparelho. Deste modo, ajuda a prevenir incêndios.
- O aparelho pode aquecer durante o processo de carga. Durante o processo de carga, coloque o aparelho num local bem ventilado e não o tape.
- Proteja o aparelho contra humidade e infiltração de líquidos. Nunca mergulhe o aparelho em água nem coloque objetos com líquidos (p. ex. jarras) junto do aparelho.
- Desligue imediatamente o aparelho e retire todas as ligações por cabo, caso detete ruídos estranhos, cheiro a queimado ou libertação de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o voltar a utilizar.
- **⚠ AVISO!** Um manuseamento incorreto dos acumuladores pode levar à ocorrência de incêndios, explosões, extravasamento de substâncias perigosas ou outras situações de perigo! Não atire o aparelho para o fogo, uma vez que o acumulador integrado pode explodir.
- Tenha em consideração as limitações ou proibições de utilização para aparelhos operados a pilhas em espaços com perigos especiais, como p. ex. bombas de gasolina, aviões, hospitais, etc.

Elementos de comando

(Figuras, ver página desdobrável)

- 1 Arco ajustável
- 2 Almofadas auriculares (com esponjas)
- 3 Botão **+ / ►►** (aumentar o volume de som/faixa seguinte)
- 4 Botão **⏸ / ►** (pausa/reprodução/ligar e desligar o aparelho/ativar o comando por voz)
- 5 Botão **- / ◀◀** (reduzir o volume de som/início da faixa/faixa anterior)
- 6 Botão de emparelhamento **Bluetooth®** 
- 7 LED de funcionamento
- 8 Entrada **AUX IN** (ficha jack de 3,5 mm de diâmetro)
- 9 Microfone
- 10 Botão  (função Talk-To/função para perceção de ruído ambiente)
- 11 Cabo de carregamento USB (Micro USB para USB Tipo A)
- 12 Cabo áudio (jack de 3,5 mm)
- 13 Manual de instruções (ícone)
- 14 Entrada Micro USB para carregamento DC IN
- 15 LED de carregamento

Colocação em funcionamento

Desembalagem

- ◆ Retire da embalagem todas as peças e remova todo o material de embalagem.

Verificar o conteúdo da embalagem

(Figuras, ver página desdobrável)

A embalagem inclui os seguintes componentes:

- Auscultadores **Bluetooth®**
- Cabo de carregamento USB (Micro USB para USB Tipo A)
- Cabo áudio (jack de 3,5 mm)
- Quick Start Guide (guia de iniciação rápida)
- Este manual de instruções


NOTA

- ▶ Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo *Assistência Técnica*).

Carregar o acumulador interno**NOTA**

- ▶ Antes de utilizar os auscultadores, o acumulador integrado tem de ser completamente carregado.

ATENÇÃO

- ▶ Carregue os auscultadores apenas em espaços interiores secos.
- ▶ Para carregar os auscultadores utilize unicamente o cabo de carregamento USB ⑪ fornecido.
- ▶ Concluído o processo de carga, remova o cabo de carregamento USB ⑪.
 - ◆ Certifique-se de que os auscultadores estão desligados. Para desligar os auscultadores, prima o botão /⏸ ④, durante aprox. 2 segundos, até que seja emitido um sinal sonoro e o LED de funcionamento ⑦ se apague.
 - ◆ Ligue a ficha USB do cabo de carregamento USB ⑪ a uma fonte de alimentação USB ou a uma porta USB do seu computador.
 - ◆ Ligue a ficha Micro USB do cabo de carregamento USB ⑪ à entrada Micro USB para carregamento DC IN ⑭ dos auscultadores.

NOTA



- ▶ O LED de carregamento ⑮ acende-se com a cor laranja durante o processo de carregamento. O LED de carregamento ⑮ apaga-se quando o acumulador está completamente carregado.
- ▶ O tempo de carregamento é de aprox. 2 horas com uma corrente de carregamento de 500 mA. Se o acumulador estiver completamente carregado, é possível uma reprodução de música durante 30 horas com volume de som médio (85 dB(A)). O tempo de reprodução pode variar consoante o volume de som.

NOTA

- ▶ Quando o acumulador estiver descarregado, serão emitidos dois sinais sonoros, a intervalos de 10 minutos, e o LED de carregamento **15** piscará três vezes, a intervalos de 15 segundos, com a cor laranja. Em seguida, os auscultadores desligam-se automaticamente.

Operação e funcionamento

Ligar/desligar os auscultadores

- ◆ Prima o botão  **4** durante aprox. 2 segundos, para ligar os auscultadores. É emitido um sinal sonoro e o LED de funcionamento **7** acende-se durante aprox. 2 segundos com a cor violeta. Em seguida, o LED de funcionamento **7** pisca alternadamente com as cores laranja e azul. Os auscultadores estão agora no modo de emparelhamento.
- ◆ Para desligar os auscultadores, prima novamente o botão  **4**, durante aprox. 2 segundos, até que seja emitido um sinal sonoro e o LED de funcionamento **7** se apague.

Colocação dos auscultadores

- ◆ Ao colocar os auscultadores, tenha em atenção a indicação lateral "R" (direito) e "L" (esquerdo) no lado interior do arco ajustável **1**.
- ◆ Coloque o arco ajustável **1** de forma que os auscultadores fiquem confortáveis na cabeça e as almofadas auriculares **2** cubram as orelhas.

Emparelhar/desemparelhar os auscultadores com/de um aparelho Bluetooth®

Antes de poder utilizar os auscultadores com a função **Bluetooth®**, tem de os emparelhar com um aparelho **Bluetooth®** compatível.

- ◆ Ligue os auscultadores conforme anteriormente descrito, para ativar o modo de emparelhamento.
- ◆ Ajuste o aparelho de reprodução **Bluetooth®** de modo a procurar aparelhos **Bluetooth®**. Este processo é descrito em pormenor no manual de instruções do seu aparelho de reprodução **Bluetooth®**.
- ◆ Na lista dos aparelhos encontrados pelo seu aparelho de reprodução **Bluetooth®** seleccione a entrada **SKHO 50 B2** e, se necessário, introduza o código **0000**, para ligar os dois aparelhos. Se o emparelhamento dos aparelhos for bem sucedido, será emitido um sinal sonoro de intensidade crescente e o LED de funcionamento **7** piscará duas vezes a intervalos de 3 segundos com a cor azul.
- ◆ Para interromper a ligação **Bluetooth®**, desative a função **Bluetooth®** no aparelho de reprodução **Bluetooth®** ou mantenha o botão de emparelhamento **Bluetooth®** **6** premido durante aprox. 2 segundos, até o LED de funcionamento **7** piscar alternadamente com as cores laranja e azul. Os auscultadores encontram-se novamente no modo de emparelhamento.
- ◆ Em alternativa, pode desligar os auscultadores conforme anteriormente descrito, para desativar a função **Bluetooth®**.

NOTA

- ▶ Na ativação seguinte, os auscultadores ligam-se de novo automaticamente ao último aparelho de reprodução **Bluetooth®** a que estiveram ligados. Se o seu aparelho de reprodução **Bluetooth®** não se ligar de novo automaticamente aos auscultadores, terá de efetuar a ligação manualmente. Este processo é descrito em pormenor no manual de instruções do seu aparelho de reprodução **Bluetooth®**.
- ▶ Se, ao fim de 60 minutos, não for possível estabelecer qualquer ligação **Bluetooth®**, o modo de emparelhamento termina e os auscultadores desligam-se automaticamente.
- ▶ Se existir uma ligação **Bluetooth®** e não for reproduzida música durante 10 minutos, os auscultadores desligam-se automaticamente.
- ▶ Certifique-se de que o aparelho está afastado, no máximo, 10 metros do aparelho de reprodução **Bluetooth®**. Não devem existir obstáculos ou dispositivos eletrónicos entre os mesmos.

NOTA




- ▶ Assim que ligar a entrada **AUX IN** 8 ao cabo áudio 12, a função **Bluetooth®** será desativada e os auscultadores passam para o modo de funcionamento **AUX IN**. A função **Bluetooth®** só pode voltar a ser ativada quando remover o cabo áudio 12 da entrada **AUX IN** 8.

Reprodução de música via Bluetooth®

As seguintes funções de reprodução de música estão disponíveis apenas quando os auscultadores e o aparelho de reprodução estiverem ligados um ao outro via **Bluetooth®**.

NOTA

- ▶ Dependendo do dispositivo de reprodução e do respetivo sistema operativo, pode dar-se o caso de nem todas as funções serem suportadas.

Botão	Função
 4	<ul style="list-style-type: none">▶ Premir brevemente para reproduzir/parar a reprodução da música.▶ Premir 2 vezes momentaneamente para ativar o comando de voz.
 3	<ul style="list-style-type: none">▶ Premir brevemente para aumentar o volume. Ao ser atingido o volume máximo, é emitido um sinal sonoro.▶ Prima e mantenha premido para mudar para a faixa seguinte.
 5	<ul style="list-style-type: none">▶ Premir momentaneamente para baixar o volume. Ao ser atingido o volume mínimo, é emitido um sinal sonoro.▶ Prima e mantenha premido para saltar para o início da faixa atual. Volte a premir e manter premido, dentro de 2 segundos, para mudar para a faixa anterior.

NOTA

- ▶ Para poder utilizar o comando de voz do seu aparelho de reprodução através dos auscultadores, estes terão de estar ligados no seu aparelho de reprodução. Poderá obter informações sobre o comando de voz do seu aparelho de reprodução no respetivo manual de instruções.
- ▶ Durante chamadas telefónicas não é possível ativar o comando de voz através dos auscultadores.

Funções de telefone

As seguintes funções de telefone estão disponíveis apenas quando os auscultadores e o smartphone estiverem ligados um ao outro via **Bluetooth®**.

NOTA

- ▶ Dependendo do smartphone e do respetivo sistema operativo, pode dar-se o caso de nem todas as funções serem suportadas.



Efetuar uma chamada

- ◆ Selecione o número a ligar com o seu smartphone.
A chamada será automaticamente transferida para os auscultadores.
- ◆ Fale para o microfone **9** dos auscultadores, para efetuar o telefonema.

Atender/desligar/rejeitar uma chamada


NOTA

- ▶ Se estiver a ouvir música e receber uma chamada, ouvirá o sinal de receção de chamada nos auscultadores e a reprodução de música será interrompida. Terminado o telefonema, a reprodução será automaticamente retomada.
- ▶ O telefonema pode ser atendido/terminado através dos auscultadores ou do smartphone. O sinal de chamada será automaticamente reproduzido através dos auscultadores.


Botão   4	Função
Premir brevemente 1 vez (ao receber um telefonema)	Atender uma chamada
Premir brevemente 1 vez (durante o telefonema)	Terminar uma chamada
Manter premido durante aprox. 2 segundos (ao receber um telefonema)	Rejeitar uma chamada




Função Talk-To e função para percepção de ruído ambiente

Com a ajuda da função Talk-To e da função para percepção de ruído ambiente é possível ajustar o volume de som da reprodução de música ao ambiente. Desta forma, poderá ouvir conversas e ruídos ambiente sem necessidade de remover os auscultadores.

Botão  10	Função
1. premir momentaneamente	Ativar a função Talk-To: É emitido um curto sinal sonoro e a reprodução de música ocorre com um volume de som médio.
2. premir outra vez momentaneamente	Desativar a função Talk-To e ativar a função para percepção de ruído ambiente: Ouvem-se dois curtos sinais sonoros e a reprodução de música ocorre com um volume de som baixo.
3. premir outra vez momentaneamente	Desativar a função para percepção de ruído ambiente: Ouvem-se três curtos sinais sonoros e a reprodução de música ocorre novamente com o volume de som anteriormente regulado.

Reprodução de música via AUX IN

Com o cabo áudio  fornecido pode ligar os auscultadores a aparelhos de reprodução não compatíveis com **Bluetooth®**. Os auscultadores comportam-se em funcionamento AUX IN como os auscultadores com fios e também podem ser utilizados com o acumulador descarregado. A função **Bluetooth®** está desativada e os botões nos auscultadores não funcionam.

- ◆ Certifique-se de que os auscultadores estão desligados.
- ◆ Ligue o cabo áudio  à entrada **AUX IN**  dos auscultadores.
- ◆ Ligue o cabo áudio  à saída áudio (p. ex. ligação dos auscultadores) do aparelho de reprodução.
- ◆ Ligue o aparelho de reprodução e ajuste o volume no mínimo.
- ◆ Coloque os auscultadores como descrito no ponto **Colocação dos auscultadores**.
- ◆ Ajuste o volume desejado no aparelho de reprodução.

Armazenamento dos auscultadores

Os auscultadores estão equipados com almofadas auriculares ❷ articuláveis, para os poder dobrar e guardar, economizando espaço.

Para dobrar os auscultadores, proceda da seguinte forma:

- ◆ Rode as duas almofadas auriculares ❷ para dentro do arco ❶ (ver fig. 1). Deste modo pode guardar os auscultadores, economizando espaço.

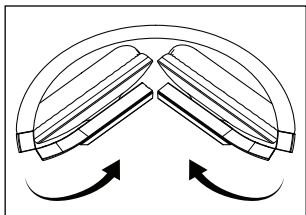


Fig. 1

Limpeza

ATENÇÃO

- ▶ Não permita qualquer infiltração de líquidos para o interior dos auscultadores. Isto poderá causar danos irreparáveis no aparelho.
- ▶ Não utilize detergentes agressivos ou abrasivos, dado que estes podem afetar a superfície do aparelho.

- ◆ Limpe as superfícies exteriores dos auscultadores com um pano ligeiramente humedecido.

Armazenamento quando o aparelho não estiver a ser utilizado

- ◆ Guarde os auscultadores num local seco, isento de pó e sem exposição a radiação solar direta.
- ◆ Carregue o acumulador a intervalos regulares, para garantir uma longa vida útil do acumulador.

Eliminação

Eliminação do aparelho



O símbolo ao lado de um contentor de lixo com rodas riscado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos. O acumulador integrado não pode ser desmontado para efeitos de eliminação.

A eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.



Elimine a embalagem de modo ecológico.

Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:

1-7: plásticos,

20-22: papel e cartão,

80-98: compostos.

Resolução de falhas

Causas e resolução de falhas



Se não puder emparelhar os auscultadores com um aparelho de reprodução **Bluetooth®** compatível, proceda da seguinte forma:

- ◆ Certifique-se de que o aparelho de reprodução tem a função **Bluetooth®** ativada.
- ◆ Certifique-se de que nenhum cabo áudio **12** está ligado à entrada **AUX IN 8** dos auscultadores. Se existir um cabo áudio **12** ligado, a função **Bluetooth®** dos auscultadores estará desativada.
- ◆ Certifique-se de que os auscultadores estão ligados.
- ◆ Se utilizar vários aparelhos de reprodução **Bluetooth®**, certifique-se de que uma ligação anteriormente estabelecida foi desligada. É possível que ainda esteja ao alcance um dispositivo de reprodução anteriormente emparelhado.
- ◆ Certifique-se de que os auscultadores se encontram, no máximo, a 10 metros de distância do aparelho de reprodução, e que não se encontram obstáculos ou aparelhos eletrónicos entre os mesmos.

NOTA

- ▶ Num ambiente com interferências de alta frequência podem, eventualmente, ocorrer ruídos, durante uma reprodução de música via **Bluetooth®**. Logo que a interferência desapareça, a música é automaticamente reproduzida, sem interferências, via **Bluetooth®**.

A tabela abaixo ajuda na localização e resolução de outras falhas possíveis:

Falha	Causa possível	Resolução
Não é possível ligar os auscultadores.	O acumulador integrado não está carregado.	Carregue o acumulador (ver capítulo <i>Carregar acumulador</i>).
Não é emitido qualquer som.	Os auscultadores não estão ligados.	Prima o botão  4 durante aprox. 2 segundos, para ligar os auscultadores.
	O volume de som está no mínimo.	Com o botão  3 regule o volume de som desejado. Se necessário, aumente o volume de som no aparelho de reprodução.
	O aparelho de reprodução não está ligado.	Ligue o aparelho de reprodução.
	O aparelho de reprodução encontra-se no modo silencioso.	Anule o modo silencioso no aparelho de reprodução.
	No modo de funcionamento AUX IN, o cabo áudio 12 não está corretamente ligado.	Certifique-se de que o cabo áudio 12 está corretamente ligado à entrada AUX IN 8 dos auscultadores e ao aparelho de reprodução.
Só é audível som de um lado dos auscultadores.	O regulador de equilíbrio estéreo do aparelho de reprodução está desregulado.	Ajuste o regulador de equilíbrio estéreo de acordo com as suas necessidades.

NOTA

- Caso não seja possível solucionar o problema com os passos supracitados, entre em contacto com a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo *Assistência Técnica*).

Anexo

Dados técnicos

Tensão, corrente de funcionamento	5 V --- (corrente contínua), 500 mA através da entrada USB para carregador
Especificações Bluetooth®	Versão 5.1 (até 10 m de alcance)
Banda de frequência	2,4 GHz
Potência de emissão	< 10 dBm
Perfis Bluetooth® suportados	A2DP*, AVRCP*, HFP e HSP (* se suportado pelo dispositivo de reprodução Bluetooth®)
Tensão da identificação da banda larga (SPCV)	120 mV \pm 20 % (funcionamento com cabo ligado)
Gama de transmissão	20 Hz - 20 kHz (com limite de -20 dB)
Impedância	32 Ω \pm 4 Ω (funcionamento com cabo ligado)
Acumulador integrado (íões de lítio)	3,7 V/400 mAh
Tempo de funcionamento em modo Auscultadores	aprox. 30 horas (Reprodução de música com volume de som médio de 85 dB(A))
Tempo de carregamento	aprox. 2 horas (com corrente de carga de 500 mA)
Entrada USB para carregador (DC 5 V)	Micro USB 2.0
Ligação AUX	Ficha jack de 3,5 mm de diâmetro
Temperatura de funcionamento	+10 °C a +35 °C
Temperatura de armazenamento	0 °C a +45 °C
Humidade (sem condensação)	\leq 75 %
Dimensões (L x A x P)	aprox. 17,5 x 19,0 x 7,4 cm
Peso	aprox. 180 g

NOTA

- ▶ As placas de características do aparelho estão localizadas no lado interior das calhas de extensão do arco ❶.

Declaração UE de Conformidade simplificada



A Kompernaß Handels GmbH declara, pela presente, que o tipo de equipamento de rádio auscultadores **Bluetooth® SKHO 50 B2** está em conformidade com os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da Diretiva Equipamentos de Rádio 2014/53/EU e da Diretiva RSP 2011/65/EU.

A Declaração UE de Conformidade na íntegra está disponível no seguinte endereço de Internet: https://dl.kompernass.com/354194_DOC.pdf.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 123456_7890) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 354194_2010.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.pt

IAN 354194_2010

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompennass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	47
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	47
Hinweise zu Warenzeichen	47
Haftungsbeschränkung	47
Bestimmungsgemäße Verwendung	47
Verwendete Warnhinweise und Symbole	48
Sicherheit	49
Gefahr von Gehörschäden	49
Unfallgefahr	49
Hinweise zur Funkschnittstelle	50
Grundlegende Sicherheitshinweise	50
Bedienelemente	52
Inbetriebnahme	52
Auspacken	52
Lieferumfang prüfen	52
Internen Akku laden	53
Bedienung und Betrieb	54
Kopfhörer ein-/ausschalten	54
Aufsetzen des Kopfhörers	54
Kopfhörer mit einem Bluetooth ®-Gerät koppeln/entkoppeln	54
Musikwiedergabe über Bluetooth ®	55
Telefonfunktionen	56
Talk-To-Funktion und Funktion zur Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen	57
Musikwiedergabe über AUX IN	58
Aufbewahrung des Kopfhörers	58
Reinigung	59
Lagerung bei Nichtbenutzung	59
Entsorgung	59
Gerät entsorgen	59
Verpackung entsorgen	60

Fehlerbehebung	60
Fehlerursachen und -behebung	60
Anhang	62
Technische Daten	62
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	63
Garantie der Kompersnaß Handels GmbH	63
Service	65
Importeur	65

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Haftungsbeschränkung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät der Unterhaltungselektronik dient zur Wiedergabe von Audiodateien welche via **Bluetooth®** oder 3,5 mm-Klinkenkabel zugespielt werden können. Bei bestehender **Bluetooth®**-Verbindung können Sie den Kopfhörer, aufgrund des integrierten Mikrofons, als Headset verwenden, um Anrufe entgegenzunehmen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Kopfhörer. Dieser Kopfhörer entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr von Gehörschäden**⚠ VORSICHT****Gefahr durch zu hohe Lautstärke!**

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen.

- ▶ Vorsicht bei der Verwendung des Kopfhörers. Die Verwendung eines Kopfhörers über einen längeren Zeitraum und mit hoher Lautstärke kann zu Hörschäden des Anwenders führen. Stellen Sie immer erst eine geringe Lautstärke ein und passen Sie diese auf einen angenehmen Pegel an. Benutzen Sie Kopfhörer immer so, dass die Wahrnehmung der Umgebungsgeräusche gewährleistet ist.

Unfallgefahr**⚠ WARNUNG****Gefahr durch beeinträchtigte Wahrnehmung!**


- ▶ Akustische Warn- und Hinweissignale und Umgebungsgeräusche können anders klingen, wenn Sie diesen Kopfhörer tragen. Machen Sie sich bewusst, wie diese Signale in ihrem Klang abweichen, damit Sie die Signale in den entsprechenden Situationen erkennen.
- ▶ Benutzen Sie den Kopfhörer nicht beim Führen von Kraftfahrzeugen, beim Fahrradfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen die beeinträchtigte Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie selbst oder andere darstellen könnte. Beachten Sie dabei auch die gesetzlichen Vorschriften und Regelungen des Landes, in dem Sie den Kopfhörer verwenden.

Hinweise zur Funkschnittstelle

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in einem Flugzeug, in einem Krankenhaus, einem Operationssaal oder in der Nähe eines medizinischen Elektroniksystems befinden. Die übertragenen Funkwellen können empfindliche Geräte in Ihrer Funktion beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät nicht mit eingeschalteter Funkkomponente in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Kopfhörer die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie den Kopfhörer vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie einen beschädigten oder heruntergefallenen Kopfhörer nicht in Betrieb.
- Schützen Sie die Kabel vor Beschädigungen, z.B. durch scharfe Kanten, heiße Stellen, Einklemmen oder Quetschen.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Reparaturen am Kopfhörer nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Kopfhörer vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- **⚠ ACHTUNG!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) neben das Gerät.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- **⚠ WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für Batteriebetriebene Geräte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Einstellbarer Kopfbügel
- 2 Hörmuscheln (mit Ohrpolster)
- 3 Taste **+**/**▶▶** (Lautstärke erhöhen/nächster Titel)
- 4 Taste **⏸**/**▶** (Pause/Wiedergabe/Gerät ein-/ausschalten/Sprachsteuerung aktivieren)
- 5 Taste **-**/**◀◀** (Lautstärke verringern/Titelanfang/vorheriger Titel)
- 6 **Bluetooth®** Pairing-Taste **⌘**
- 7 Betriebs-LED
- 8 AUX IN-Anschluss (3,5 mm Ø Klinkebuchse)
- 9 Mikrofon
- 10 Taste **?** (Talk-To-Funktion/Funktion zur Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen)
- 11 USB-Ladekabel (Micro USB auf USB Typ A)
- 12 Audiokabel (3,5 mm-Klinkestecker)
- 13 Bedienungsanleitung (Symbolbild)
- 14 Micro USB-Ladebuchse DC IN
- 15 Lade-LED

Inbetriebnahme

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- **Bluetooth®**-Kopfhörer
- USB-Ladekabel (Micro USB auf USB Typ A)
- Audiokabel (3,5 mm-Klinkestecker)
- Quick Start Guide (Schnellanleitung)
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Internen Akku laden**HINWEIS**

- ▶ Vor der Nutzung des Kopfhörers muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

ACHTUNG



- ▶ Laden Sie den Kopfhörer nur in trockenen Innenräumen.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **11** zum Laden des Kopfhörers.
- ▶ Entfernen Sie das USB-Ladekabel **11** nach Beendigung des Ladevorgangs.
 - ◆ Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist. Um den Kopfhörer auszuschalten, drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste **4**, bis ein Signalton ertönt und die Betriebs-LED **7** erlischt.
 - ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Ladekabels **11** mit einem USB-Netzteil oder einem USB-Anschluss Ihres Computers.
 - ◆ Verbinden Sie den Micro USB-Stecker des USB-Ladekabel **11** mit der Micro USB-Ladebuchse **DC IN 14** des Kopfhörers.

HINWEIS

- ▶ Die Lade-LED **15** leuchtet während des Ladevorgangs orange. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Die Lade-LED **15**.
- ▶ Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden bei einem Ladestrom von 500 mA. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Musikwiedergabe bei mittlerer Lautstärke (85 dB(A)) von bis zu 30 Stunden möglich. Die Wiedergabezeit kann je nach Höhe der Lautstärke schwanken.
- ▶ Wenn der Akku erschöpft ist, ertönen alle 10 Minuten zwei kurze Signaltöne und die Lade-LED **15** blinkt alle 15 Sekunden dreimal orange auf. Der Kopfhörer schaltet sich anschließend automatisch aus.

Bedienung und Betrieb

Kopfhörer ein-/ausschalten

- ◆ Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste  **4**, um den Kopfhörer einzuschalten. Ein Signalton ertönt und die Betriebs-LED **7** leuchtet für ca. 2 Sekunden violett. Anschließend blinkt die Betriebs-LED **7** abwechselnd orange und blau. Der Kopfhörer befindet sich nun im Kopplungsmodus.
- ◆ Um den Kopfhörer auszuschalten, drücken Sie erneut für ca. 2 Sekunden die Taste  **4**, bis ein Signalton ertönt und die Betriebs-LED **7** erlischt.

Aufsetzen des Kopfhörers

- ◆ Achten Sie beim Aufsetzen des Kopfhörers auf die Seitenangabe „R“ (rechts) und „L“ (links) an der Innenseite des einstellbaren Kopfbügels **1**.
- ◆ Stellen Sie den einstellbaren Kopfbügel **1** so ein, dass der Kopfhörer bequem auf dem Kopf sitzt und die Hörmuscheln **2** die Ohren bedecken.

Kopfhörer mit einem Bluetooth®-Gerät koppeln/entkoppeln

Bevor Sie den Kopfhörer mit der **Bluetooth®**-Funktion verwenden können, müssen Sie ihn mit einem kompatiblen **Bluetooth®**-Gerät koppeln.

- ◆ Schalten Sie den Kopfhörer wie zuvor beschrieben ein, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
- ◆ Stellen Sie das **Bluetooth®**-Wiedergabegerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes den Eintrag **SKHO 50 B2** aus und geben Sie, falls nötig, den Code **0000** ein, um die beiden Geräte zu verbinden. Bei erfolgreicher Kopplung der Geräte ertönt eine aufsteigende Tonfolge und die Betriebs-LED **7** blinkt alle 3 Sekunden zweimal blau.
- ◆ Um die **Bluetooth®**-Verbindung zu trennen, deaktivieren Sie entweder die **Bluetooth®**-Funktion am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät oder halten Sie die **Bluetooth®** Pairing-Taste  **6** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Betriebs-LED **7** abwechselnd orange und blau blinkt. Der Kopfhörer befindet sich nun erneut im Kopplungsmodus.
- ◆ Alternativ schalten Sie den Kopfhörer wie zuvor beschrieben aus, um die **Bluetooth®**-Funktion zu deaktivieren.

HINWEIS




- ▶ Der Kopfhörer verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth**®-Wiedergabegerät. Wenn Ihr **Bluetooth**®-Wiedergabegerät sich nicht automatisch wieder mit dem Kopfhörer verbindet, müssen Sie die Verbindung manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth**®-Wiedergabegerätes.
- ▶ Wenn innerhalb von 6 Minuten keine **Bluetooth**®-Verbindung hergestellt werden kann, wird der Kopplungsmodus beendet und der Kopfhörer schaltet sich automatisch aus.
- ▶ Wenn bei bestehender **Bluetooth**®-Verbindung innerhalb von 10 Minuten keine Musikwiedergabe erfolgt, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer maximal 10 Meter vom **Bluetooth**®-Wiedergabegerät entfernt ist. Es dürfen sich keine Hindernisse oder elektronische Geräte dazwischen befinden.
- ▶ Sobald Sie den **AUX IN**-Anschluss **8** mit dem Audiokabel **12** verbinden, wird die **Bluetooth**®-Funktion deaktiviert und der Kopfhörer wechselt in den **AUX IN**-Betrieb. Die **Bluetooth**®-Funktion kann erst wieder aktiviert werden, wenn Sie das Audiokabel **12** vom **AUX IN**-Anschluss **8** entfernen.

Musikwiedergabe über Bluetooth®

Die folgenden Musikwiedergabefunktionen stehen nur zur Verfügung, wenn der Kopfhörer und das Wiedergabegerät über **Bluetooth**® miteinander verbunden sind.

HINWEIS

- ▶ In Abhängigkeit vom verwendeten Wiedergabegerät und dessen Betriebssystem kann es vorkommen, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.

Taste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um Musik wiederzugeben/anzuhalten.▶ 2 x kurz drücken, um die Sprachsteuerung zu aktivieren.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke ertönt ein Signalton.▶ Drücken und halten, um zum nächsten Titel zu wechseln.
	<ul style="list-style-type: none">▶ Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern. Bei Erreichen der minimalen Lautstärke ertönt ein Signalton.▶ Drücken und halten, um zum Anfang des aktuellen Titels zu springen. Innerhalb von 2 Sekunden erneut drücken und halten, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

HINWEIS

- ▶ Um die Sprachsteuerung Ihres Wiedergabegerätes über den Kopfhörer nutzen zu können, muss diese auf Ihrem Wiedergabegerät eingeschaltet sein. Informationen zur Sprachsteuerung Ihres Wiedergabegerätes finden Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung.
- ▶ Während Telefongesprächen kann die Sprachsteuerung nicht über den Kopfhörer aktiviert werden.


Telefonfunktionen

Die folgenden Telefonfunktionen stehen nur zur Verfügung, wenn der Kopfhörer und das Smartphone über **Bluetooth®** miteinander verbunden sind.

HINWEIS

- ▶ In Abhängigkeit vom verwendeten Smartphone und dessen Betriebssystem kann es vorkommen, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.




Anruf tätigen

- ◆ Wählen Sie mit Ihrem Smartphone die gewünschte Rufnummer. Der Anruf wird automatisch zum Kopfhörer weitergeleitet.
- ◆ Sprechen Sie in das Mikrofon  des Kopfhörers, um das Telefonat zu führen.

Anruf annehmen/beenden/abweisen



HINWEIS

- ▶ Wenn Sie Musik hören und einen Anruf erhalten, hören Sie den Klingelton im Kopfhörer und die Wiedergabe wird angehalten. Nach Beendigung des Telefonats wird die Wiedergabe automatisch fortgesetzt.
- ▶ Die Annahme/Beendigung des Anrufs kann über den Kopfhörer oder über das Smartphone erfolgen. Der Ton wird automatisch über den Kopfhörer wiedergegeben.

Taste    4	Funktion
1 x kurz drücken (bei ankommendem Telefonat)	Anruf annehmen
1 x kurz drücken (bei bestehendem Telefonat)	Anruf beenden
ca. 2 Sekunden gedrückt halten (bei ankommendem Telefonat)	Anruf abweisen

Talk-To-Funktion und Funktion zur Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen

Mithilfe der Talk-To-Funktion und der Funktion zur Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen lässt sich die Lautstärke der Musikwiedergabe an die Umgebung anpassen. Dadurch können Sie Gespräche und Umgebungsgeräusche hören ohne dafür den Kopfhörer abnehmen zu müssen.

Taste  	Funktion
1. kurz drücken	Talk-To-Funktion aktivieren: Ein kurzer Signalton ertönt und die Musikwiedergabe erfolgt in mittlerer Lautstärke.
2. erneut kurz drücken	Talk-To-Funktion deaktivieren und Funktion zur Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen aktivieren: Zwei kurze Signaltöne ertönen und die Musikwiedergabe erfolgt in niedriger Lautstärke.
3. erneut kurz drücken	Funktion zur Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen deaktivieren: Drei kurze Signaltöne ertönen und die Musikwiedergabe erfolgt wieder in der zuvor eingestellten Lautstärke.

Musikwiedergabe über AUX IN

Mit dem mitgelieferten Audiokabel ⑫ können Sie den Kopfhörer mit Nicht-Bluetooth®-fähigen Wiedergabegeräten verbinden. Der Kopfhörer verhält sich im AUX IN-Betrieb wie ein kabelgebundener Kopfhörer und kann auch mit leerem Akku verwendet werden. Die Bluetooth®-Funktion ist deaktiviert und die Tasten am Kopfhörer sind ohne Funktion.

- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist.
- ◆ Verbinden Sie das Audiokabel ⑫ mit dem AUX IN-Anschluss ⑧ des Kopfhörers.
- ◆ Verbinden Sie das Audiokabel ⑫ mit dem Audioausgang (z. B. Kopfhöreranschluss) des Wiedergabegerätes.
- ◆ Schalten Sie das Wiedergabegerät ein und stellen Sie die Lautstärke auf Minimum.
- ◆ Setzen Sie den Kopfhörer auf, wie im Abschnitt *Aufsetzen des Kopfhörers* beschrieben.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Lautstärke am Wiedergabegerät ein.

Aufbewahrung des Kopfhörers

Der Kopfhörer ist mit schwenkbaren Hörmuscheln ② ausgestattet, um ihn zusammenzulegen und platzsparend aufbewahren zu können.

Um den Kopfhörer zusammenzulegen, gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Schwenken Sie die beiden Hörmuscheln ② in den Kopfbügel ① ein (siehe Abb. 1). Nun können Sie den Kopfhörer platzsparend aufbewahren.

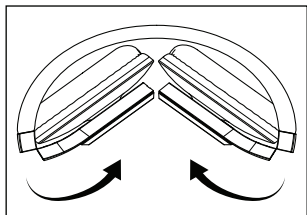


Abb. 1

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des Kopfhörers gelangen. Dies kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen.
- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Geräteoberfläche angreifen können.
- ◆ Reinigen Sie die äußeren Oberflächen des Kopfhörers mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Lagern Sie den Kopfhörer an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe

Fehlerbehebung

Fehlerursachen und -behebung

Wenn Sie den Kopfhörer nicht mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen Wiedergabegerät koppeln können, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- ◆ Stellen Sie sicher, dass am Wiedergabegerät die **Bluetooth®**-Funktion aktiviert ist.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass kein Audiokabel **12** am **AUX IN**-Anschluss **8** des Kopfhörers angeschlossen ist. Bei angeschlossenem Audiokabel **12** ist die **Bluetooth®**-Funktion des Kopfhörers deaktiviert.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer eingeschaltet ist.
- ◆ Wenn Sie mehrere **Bluetooth®**-Wiedergabegeräte verwenden, stellen Sie sicher, dass eine zuvor hergestellte Verbindung getrennt wurde. Es könnte sich noch ein zuvor gekoppeltes Wiedergabegerät in Reichweite befinden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer maximal 10 Meter vom Wiedergabegerät entfernt ist und sich keine Hindernisse oder elektronischen Geräte dazwischen befinden.

HINWEIS

- ▶ In einer Umgebung mit hochfrequenten Störungen kann es möglicherweise bei der Musikwiedergabe über **Bluetooth®** zu Störgeräuschen kommen. Sobald die Störung nicht mehr besteht, wird die Musik im **Bluetooth®**-Betrieb automatisch störungsfrei wiedergegeben.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung weiterer möglicher Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Kopfhörer lässt sich nicht einschalten.	Der interne Akku ist nicht geladen.	Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel Akku laden).
Kein Ton.	Der Kopfhörer ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie für ca. 2 Sekunden die Taste  /▶ 4 , um den Kopfhörer einzuschalten.
	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Stellen Sie mit der Taste + / ▶▶ 3 die gewünschte Lautstärke ein. Erhöhen Sie ggf. auch die Lautstärke am Wiedergabegerät.
	Wiedergabegerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Wiedergabegerät ein.
	Wiedergabegerät ist stumm geschaltet.	Heben Sie die Stummschaltung am Wiedergabegerät auf.
	Im AUX IN-Betrieb ist das Audiokabel 12 nicht korrekt verbunden.	Stellen Sie sicher, dass das Audiokabel 12 korrekt mit dem AUX IN -Anschluss 8 des Kopfhörers und dem Wiedergabegerät verbunden ist.
Sie hören nur Töne auf einer Seite des Kopfhörers.	Der Stereo-Balance-Regler am Wiedergabegerät ist verstellt.	Stellen Sie den Stereo-Balance-Regler nach Ihren Wünschen ein.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Anhang

Technische Daten

Betriebsspannung, -strom	5 V \equiv (Gleichstrom), 500 mA über USB-Ladebuchse
Bluetooth® -Spezifikationen	Version 5.1 (bis zu 10 m Reichweite)
Frequenzband	2,4 GHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Unterstützte Bluetooth® -Profile	A2DP*, AVRCP*, HFP und HSP (* wenn vom Bluetooth® -Wiedergabegerät unterstützt)
Breitbandkennungsspannung (SPCV)	120 mV \pm 20 % (bei kabelgebundenem Betrieb)
Übertragungsbereich	20 Hz - 20 kHz (bei -20 dB Limit)
Impedanz	32 Ω \pm 4 Ω (bei kabelgebundenem Betrieb)
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V/400 mAh
Betriebszeit Kopfhörermodus	ca. 30 Stunden (Musikwiedergabe bei mittlerer Lautstärke von 85 dB(A))
Ladezeit	ca. 2 Stunden (bei 500 mA Ladestrom)
USB-Ladebuchse (DC 5V)	Micro USB 2.0
AUX-Anschluss	3,5 mm \varnothing Klinkebuchse
Betriebstemperatur	+10 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +45 °C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	\leq 75 %
Abmessungen (B x H x T)	ca. 17,5 x 19,0 x 7,4 cm
Gewicht	ca. 180 g

HINWEIS

- ▶ Die Typenschilder des Gerätes befinden sich an den Innenseiten der Verlängerungsschienen des Kopfbügels ❶.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Bluetooth®-Kopfhörer SKHO 50 B2** den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
https://dl.kompernass.com/354194_DOC.pdf.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 354194_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 354194_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações

Stand der Informationen:

04 / 2021 · Ident.-No.: SKHO50B2-022021-3

IAN 354194_2010